

↳ Responsabilité et dédommagement

Lorsqu'il s'agit d'une installation ou d'une utilisation des produits en tant que parties ou composants d'autres produits machines, l'acheteur est seul responsable pour le respect des prescriptions de sécurité pour l'installation qui sont prescrites par les autorités compétentes et qui sont valables à l'endroit de l'emplacement et du fonctionnement, et/ou pour le respect des prescriptions d'assurance, qui sont indiquées par l'assurance de l'acheteur concernant les préjudices corporels ou matériels ou les pertes de bénéfices par le feu, l'explosion, le gaz ou autres.

Ni l'entreprise, ni le fournisseur ne sont responsables sous aucune condition de la perte ou de préjudices subis par l'acheteur ou par un tiers, causés n'importe comment, concernant des personnes, des propriétés ou intérêts, subis par l'acheteur ou par un tiers, directement ou indirectement en connexion avec l'utilisation. Le fonctionnement ou l'état du produit, si ce n'est en relation directe avec le préjudice corporel ou la mort et là également uniquement si la cause en était la négligence de l'entrepreneur.

L'acheteur dédommagera l'entreprise de toute responsabilité pour les actions en justice, les plaintes et les exigences de la part de tiers sous forme de réparations civiles ou autres, de quelque raison que se présentent ces actions, soit directement ou indirectement en relation avec l'utilisation, le fonctionnement ou l'état des produits ou en relation avec la prestation de services.

Limite de responsabilité

Sans préjudice de ce qui a été mentionné ci-dessus, l'entreprise n'est responsable en aucun cas dans les cas suivants :

- ⇒ Pour une perte ou un dommage que subit un acheteur par hasard ou en tant que conséquence d'un fait quelconque, y inclus sans réserve le retard, la retenue la perte de production. La perte de bénéfices ou la responsabilité vis-à-vis de tiers, à l'exclusion de préjudices corporels ou de mort causés par négligence de l'entreprise.
- ⇒ Pour des pertes ou dommages, qui sont couverts par une assurance ou qui, normalement, devraient être couverts par une assurance.

Garantie

Ce matériel est garanti contre tous vices de fabrication pour une période de 12 mois à compter de la date de livraison et sera remplacé sans frais. Celui-ci devra nous être retourné en PORT PAYE.

Oct. 2007

ROTOSAFE Indicateur de niveau à aube rotative



Certifié ATEX Zone 20, 21 et 22

 II 1D T100°C T_{amb} -20 à 50°C

Certificat n° Baseefa03ATEX0190

CE 1180 IP 65

Certificate Number
Baseefa03ATEX0190/2



Issued 18 July 2005
Page 2 of 2

13 **Schedule**
14 **Certificate Number Baseefa03ATEX0190/2**

15 **Description of the variation to the Equipment or Protective System**

Variation 1.1

Minor artwork changes to label

16 **Report Number**

None

17 **Special Conditions for Safe Use**

None

18 **Essential Health and Safety Requirements**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

19 **Drawings and Documents**

Number	Issue	Date	Description
*A4-15007C	C	18/07/05	RTS1A Approval Label
* Common to and held on Baseefa03ATEX0188			

Certificate Number
Baseefa03ATEX0190/2



Issued 18 July 2005
Page 1 of 2

- 1 **SUPPLEMENTARY EC - TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
- 2 **Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres**
Directive 94/9/EC
- 3 Supplementary EC - Type Examination Certificate Number: **Baseefa03ATEX0190/2**
- 4 Equipment or Protective System: **TYPE RTS1V0A PADDLE PROBE**
- 5 This certificate is held by: **BRAIME ELEVATOR COMPONENTS LTD**
- 6 Address: **Hunslet Road, Leeds, LS10 1JZ**
- 7 This supplementary certificate extends EC – Type Examination Certificate No. Baseefa03ATEX0190 to apply to equipment or protective systems designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

This supplementary certificate shall be held with the original certificate.

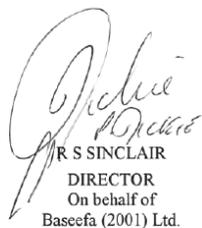
This certificate may only be reproduced in its entirety, without any change, schedule included.

Baseefa Customer Reference No. 4341

Project File No. 05/0503

This certificate is granted subject to the general terms and conditions of Baseefa (2001) Ltd. It does not necessarily indicate that the equipment may be used in particular industries or circumstances.

Baseefa
Rockhead Business Park, Staden Lane,
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ
Telephone +44 (0) 1298 766600 Fax +44 (0) 1298 766601
e-mail info@baseefa.com web site www.baseefa.com
Baseefa is a trading name of Baseefa (2001) Ltd
Registered in England No. 4305578 at the above address



R S SINCLAIR
DIRECTOR
On behalf of
Baseefa (2001) Ltd.

Généralités p4
Sélection de l'aube

Spécifications générales p5
Sensibilité de la rotation

Divers montages possibles p6

Installation p7

Connexions électriques p9
Fonction test

Certificat de conformité p10

Responsabilité et dédommagement p12

L'indicateur de niveau ROTOSAFE est conçu pour signaler la présence ou l'absence de matériaux en vrac tels que: produits chimiques, copeaux de bois, grains, granulés et poudres. Il est idéal pour une application dans les trémies et les silos afin de détecter l'obstruction dans les couloirs de convoyeurs.

La détection du matériau est accomplie par une aube rotative. Différents types d'aubes sont disponibles et se choisissent en fonction de la densité du produit (cf. ci-dessous). Si le matériau vient à empêcher la rotation de l'aube, le relais change d'état, le circuit moteur est coupé et l'information est transmise sous 3 secondes.

Le ROTOSAFE a un détecteur de rotation incorporé. Si le moteur stoppe sa course suite à un défaut de fonctionnement, l'information est transmise dans les 18 secondes qui suivent l'arrêt. L'utilisateur a la possibilité de tester l'appareil (cf. p9).

La temporisation peut-être réglable jusqu'à 120 secondes. Lorsque le moteur stoppe sa course suite à la détection de produit, l'information est transmise après la tempo établie. Cette tempo est aussi valable lorsqu'il se remettra à tourner.

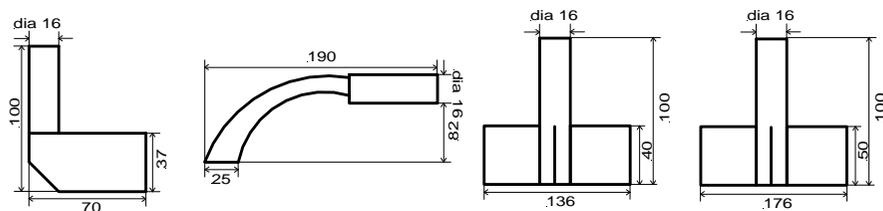
↳ **SELECTION DE L'AUBE**

RLIP1: Aube avec 1 aile pouvant être insérée à travers une bague de 1¼". Adapté pour les matériaux tels que charbon, cailloux, et de densité supérieure à 1120 kg/m³.

RLIP2: Aube avec 1 aile « sabre ». Peut être insérée à travers une bague de 1¼". Adapté pour les matériaux légers de densité comprise entre 480 et 1120 kg/m³.

RLIP3: Petite aube avec 3 ailes. Adapté pour les matériaux de type grain, haricots, farines et de densité comprise entre 480 et 1120 kg/m³.

RLIP4: Grande aube avec 3 ailes. Adapté pour les matériaux très légers de densité inférieure à 480 kg/m³.



RLIP1

RLIP2

RLIP3

RLIP4



13 **Schedule**
14 **Certificate Number Baseefa03ATEX0190/1**

15 **Description of the variation to the Equipment or Protective System**

Variation 1.1

To allow the use of alternative gasket materials, and minor label drawing changes.

16 **Report Number**

None

17 **Special Conditions for Safe Use**

None

18 **Essential Health and Safety Requirements**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

19 **Drawings and Documents**

Number	Issue	Date	Description
*A4-15007B	B	22/05/03	RTS1A Approval Label

* Common to and held on Baseefa03ATEX0188

Certificate Number
Baseefa03ATEX0190/1



Issued 21 January 2005
Page 1 of 2

- 1 **SUPPLEMENTARY EC - TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
- 2 **Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 94/9/EC**
- 3 Supplementary EC - Type Examination Certificate Number: **Baseefa03ATEX0190/1**
- 4 Equipment or Protective System: **TYPE RTS1V0A PADDLE PROBE**
- 5 This certificate is held by: **BRAIME ELEVATOR COMPONENTS LTD**
- 6 Address: **Hunslet Road, Leeds, LS10 1JZ**
- 7 This supplementary certificate extends EC - Type Examination Certificate No. Baseefa03ATEX0190 to apply to equipment or protective systems designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

This supplementary certificate shall be held with the original certificate.

This certificate may only be reproduced in its entirety, without any change, schedule included.

Baseefa Customer Reference No. 4341

Project File No. 05/0033

R S Sinclair

This certificate is granted subject to the general terms and conditions of Baseefa (2001) Ltd. It does not necessarily indicate that the equipment may be used in particular industries or circumstances.

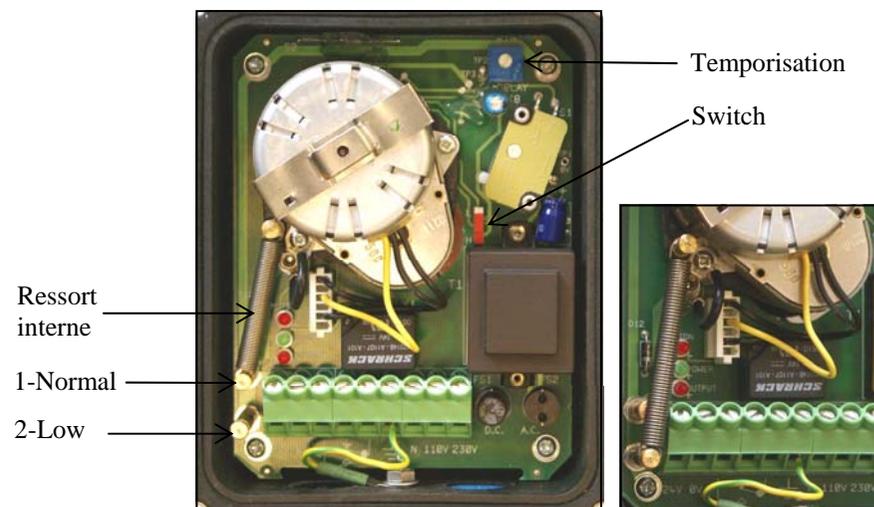
Baseefa
Rockhead Business Park, Staden Lane,
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ
Telephone +44 (0) 1298 766600 Fax +44 (0) 1298 766601
e-mail info@baseefa.com web site www.baseefa.com
Baseefa is a trading name of Baseefa (2001) Ltd
Registered in England No. 4305578 at the above address

R S SINCLAIR
DIRECTOR
On behalf of
Baseefa (2001) Ltd.

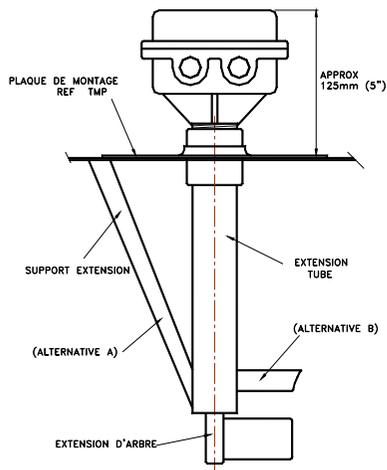
- Approbation:** Baseefa03ATEX0190
Ex II 1D T100°C T_{amb} -20°C à +50°C
- Alimentation:** 24Vdc, 110/230Vac, 50/60 Hz à ± 10 %
- Puissance apparente:** 1,8VA
- Température Ambiante:** -20°C à +50°C (-4°F à +122°F)
- Sortie:** 1 contact inverseur 3A 250V
- Mode de sortie:** Sélection en mode: niveau haut (High) ou Bas (Low), via un switch sur le circuit (relais réversible)
- Boîtier:** Nylon renforcé en fibre de verre à flamme retardant
- Protection:** IP 65 Nema 4
- Conduits de sortie:** 2 conduits M20
- Moteur:** 1 RPM
- Poids (sans aube):** 0,95 Kg (2.1 lbs)
- Indication:** Led d'indication de mise sous tension, de mouvement et de sortie.
- Sensibilité:** 2 choix via la position du ressort interne (Initialement mis en position « 1-Normal »)

↳ **Sensibilité de la détection**

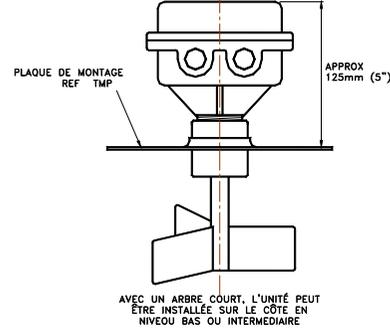
Le ROTOSAFE a deux réglages de sensibilité, «1-Normal » et « 2-Low ». En sortie d'usine, celui-ci est réglé en position « Normal». Il est possible qu'après remplissage de la trémie, la sortie opère trop souvent. Dans ce cas, ouvrez le boîtier du ROTO-SAFE puis placez le ressort en position « 2-Low », comme présenté ci-dessous:



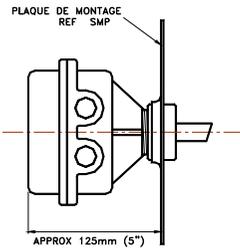
Avec extension d'arbre flexible et tube de protection



Aube flexible ou coupleur d'arbre Extension d'arbre flexible et aube



Aube insérable



MONTAGE SUR LE CÔTÉ

ATTENTION!!

Toujours installer le boîtier avec les conduits d'entrées vers le bas

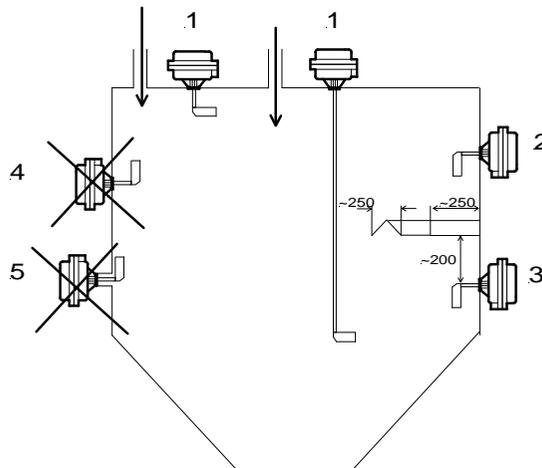
Les extensions d'arbre et tube de protection peuvent être fournis pour un niveau bas ou quand le RTS est monté sur le toit d'un silo ou sur une trémie.
Longueur maximale des extensions 3,5m (12ft).

MONTAGE CORRECT

- 1 - Verticalement sur le dessus
- 2 - Horizontalement
- 3 - Avec déflecteur de protection contre les chutes de produits

MONTAGE INCORRECT

- 4 - Dans la chute de produit
- 5 - Avec un piquage trop long ou une plaque TMP



Certificate Number
Baseefa03ATEX0190



Issued 14 May 2003
Page 2 of 2

13

Schedule

14

Certificate Number Baseefa00ATEX0190

15 Description of Equipment or Protective System

The Type RTS1V0A Paddle Probe consists of a nylon, two part, injection moulded, IP6x enclosure 132 mm x 157 mm x 100 mm deep (total) with two nitrile rubber gaskets fitted under the lid and an external paddle assembly which is connected via a metal shaft passing through the enclosure to switch an electronic circuit within the enclosure. Field wiring terminals are provided within the enclosure. The metal shaft enters the enclosure via a sealed bearing assembly with an additional nitrile dust seal fitted externally on the shaft.

The lid is secured to the body of the enclosure by means of four M5 slotted hexagonal headed steel screws which have nitrile "O" ring retainers fitted.

The external surface of the enclosure is coated with a nickel loaded paint to protect against UV exposure and prevent static charging of the enclosure.

A single M20 gland entry hole is provided in the side of the enclosure. Only approved cable glands with an ingress protection (IP) rating of at least IP6x are suitable for use with this apparatus.

An external M5 earth is also provided on the side of the enclosure. A wire from this is connected to the internal earth terminal.

The whole assembly is secured via a threaded section of the enclosure, at the probe exit

16 Report Number

03(C)0302

17 Special Conditions for Safe Use

None

18 Essential Health and Safety Requirements

All relevant Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed at item 9.

19 Drawings and Documents

Number	Issue	Date	Description
* A415007A	A	11/3/03	Label
Baseefa03ATEX0188		14/5/03	RTS1A certificate

* This drawing is common to and held with certificate Baseefa03ATEX0188

Certificate Number
Baseefa03ATEX0190



Issued 14 May 2003
Page 1 of 2

1 EC - TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 **Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 94/9/EC**
- 3 EC - Type Examination Certificate Number: **Baseefa03ATEX0190**
- 4 Equipment or Protective System: **TYPE RTS1V0A PADDLE PROBE**
- 5 This certificate is held by: **BRAIME ELEVATOR COMPONENTS LTD**
- 6 Address: **Hunslet Road, Leeds, LS10 1JZ**
- 7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- 8 Baseefa (2001) Ltd. Notified body number 1180, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
- The examination and test results are recorded in confidential Report No. **03(C)0302 dated 14 May 2003**
- 9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with: **EN50281-1-1:1998** except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.
- 10 If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- 11 This EC - TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- 12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :
 (E) II 1D T100°C T_{amb} -20°C to 50°C
 This certificate may only be reproduced in its entirety, without any change, schedule included.

Baseefa (2001) Ltd. Customer Reference No. 4341

Project File No. 03/0302

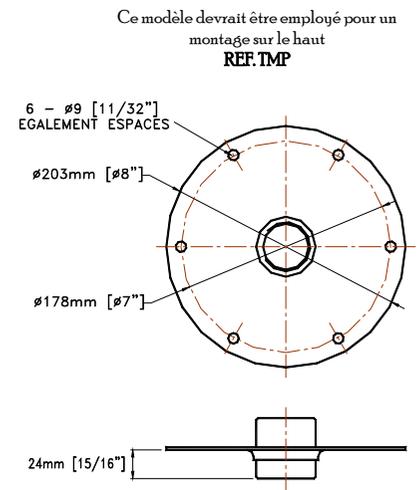
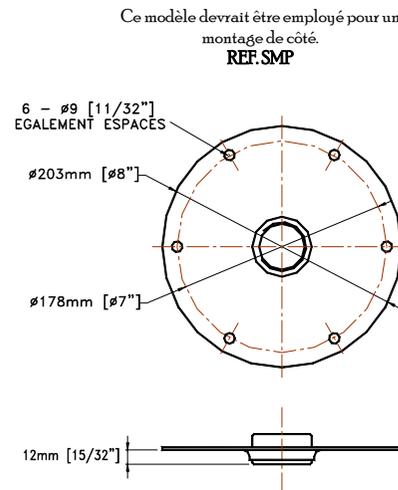
This certificate is granted subject to the general terms and conditions of Baseefa (2001) Ltd. It does not necessarily indicate that the equipment may be used in particular industries or circumstances.

R S SINCLAIR
DIRECTOR
On behalf of
Baseefa (2001) Ltd.

Baseefa (2001) Ltd.
Health and Safety Laboratory Site, Harpur Hill,
Buxton, Derbyshire SK17 9JN
Telephone +44 (0) 1298 28255 Fax +44 (0) 1298 28216
e-mail info@baseefa2001.biz web site www.baseefa2001.biz
Registered in England No. 4305578 at 13 Dovedale Crescent, Buxton,
Derbyshire, SK17 9BJ

1. Installer le ROTOSAFE où il y a un flux de matériaux mais pas directement sous son écoulement.
2. Si les parois de la trémie ou du silo sont sujets à des chocs ou des vibrations fréquentes, sélectionner la surface où il y a le moins d'interférence.
3. Installer soit une plaque de montage, soit une bague de 1¼" NPT en la soudant.
4. Protéger le dessus de l'aube si le ROTOSAFE est monté de côté lors d'une densité de matériaux supérieure à 1000kg/m3 ou lorsque le matériau a tendance à se tasser, à se voûter ou s'il y a d'autres caractéristiques nuisibles à l'écoulement.
5. Lorsque vous utilisez une extension de l'arbre de plus de 2,5m, veuillez supporter le tube de guidage comme présenté sur la figure page précédente.
6. Si l'aube du ROTOSAFE est orienté vers le haut et en direction de l'arrivée du produit, il serait nécessaire de placer un déflecteur au dessus de l'aube. Dessin disponible sur demande.
7. Assurez vous d'avoir ôté tout l'emballage de protection.

↳ **Plaques de montage**



Les plaques de montage sont nécessaires lorsqu'une unité de montage complète est montée sur un arrondi, sur une trémie plate ou sur un toit par l'extérieur. Faire un trou de Ø140mm (dia.6") sur la trémie avec 6 trous autour pour le montage. Visser la plaque en place avec l'unité fixée. Les plaques de montage sont disponibles en acier doux et en inox.

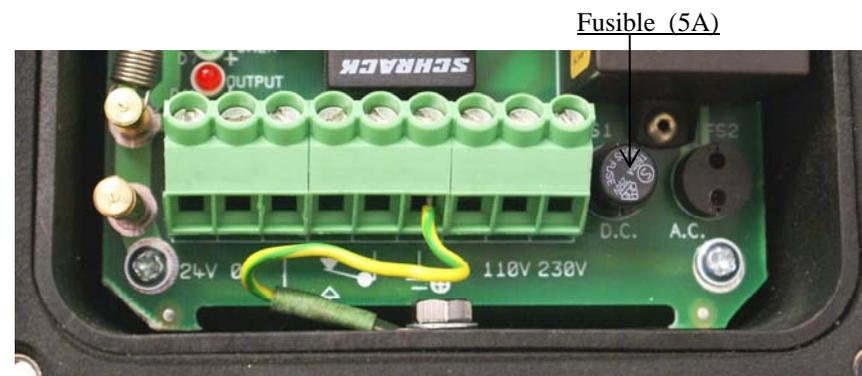
↳ MONTAGE SUPERIEUR EXTENSION D'ARBRE FLEXIBLE SANS PLAQUE DE MONTAGE

1. Localiser et découper un trou sur le haut du silo afin d'y adapter une bague de diamètre 1¼" (33X42)
2. Positionner la bague à mi-chemin dans la paroi du silo et la souder.
3. Visser le moyeu de l'élément dans le manchon jusqu'à l'orientation désirée de la conduite électrique.
4. Couper l'extension de l'arbre Ø10mm à la longueur désirée puis percer un trou de Ø3mm pour la goupille à chaque extrémité.
5. Assembler l'extension d'arbre et le coupleur à l'aide d'une goupille en inox ou vis et écrou frein.
6. Couper un tube de protection d'arbre de Ø 1¼", approximativement 100mm plus court que la longueur totale du tube d'extension.
7. Insérer le tube de protection d'arbre dans le manchon et le serrer.
8. Assembler l'aube à l'extension d'arbre.

Si vous le souhaitez, l'ensemble ROTOSAFE + extension peut vous être fourni pré assemblé.

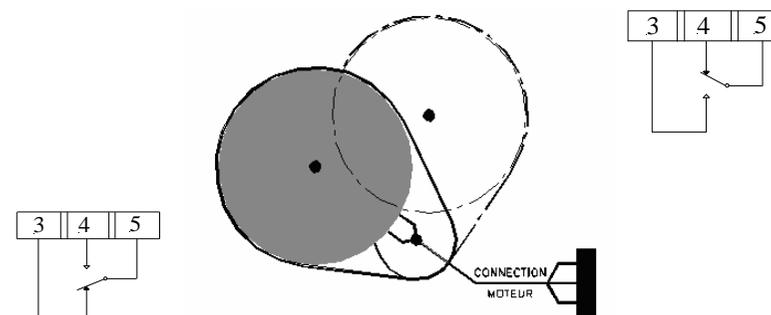
↳ MONTAGE SUR LE COTE SANS PLAQUE DE MONTAGE

1. Localiser et découper un trou sur le côté du silo afin d'y adapter une bague de 1¼".
2. Souder la moitié de la bague dans la paroi au ras de l'intérieur du silo.
3. Visser le moyeu de l'élément dans la bague jusqu'à l'orientation désirée de la conduite électrique.
4. Assembler l'aube et l'arbre ensemble.
5. Assurer la protection de l'arbre et de l'aube dans le cas d'une position de niveau bas et intermédiaire du ROTOSAFE afin d'éviter leur détérioration par la chute du produit.
6. Un arbre court et rigide est recommandé pour le montage de coté. En cas de produits extrêmement lourds, seuls les montages supérieurs sont recommandés.



1. Placer le fusible selon la tension désirée (alternative ou continue).
2. Connecter les fils d'entrée et de sortie aux bornes à vis.

Attention: Tout le câblage doit être en conformité avec la législation électrique locale et nationale et doit être faite par un électricien qualifié.



↳ Fonction test

Le ROTOSAFE a été conçu avec une fonction test qui est enclenché magnétiquement. Avec le moteur tournant et la sortie en position « ON », appliquer un aimant sur l'étiquette code/cible à l'extérieur du boîtier. Ceci arrêtera le moteur et la sortie passera en position « off » après une période maximale de 3 secondes + la temporisation si vous l'avez modifiée.

